



lonely planet



LO MEJOR DE
JAPÓN

EXPERIENCIAS Y LUGARES AUTÉNTICOS

geoPlaneta 



Bienvenidos a Japón

Japón es verdaderamente atemporal, un lugar donde las tradiciones antiguas se fusionan con la vida moderna de forma natural.

Un zumbido embriagador resuena en las grandes urbes japonesas, con su vibrante vida callejera, sus brillantes luces de neón, su inacabable oferta culinaria y sorprendentes construcciones que redefinen cómo deberían ser los edificios y las ciudades. Y, tras dejar atrás el desenfreno urbano, aparece un país con más de dos tercios de sus superficies cubiertos por montañas, con burbujeantes fuentes termales a cada paso. En los meses más cálidos se pueden emprender excelentes caminatas a través de bosques de cedros y campos cuajados de flores silvestres, hollar picos altísimos y conocer santuarios fundados por ascetas errantes. Cuando llega el invierno, todo se cubre de nieve y comienza la temporada de esquí en estaciones de nivel internacional. Y si nunca se ha terminado una jornada de senderismo o esquí con un baño en una *onsen*, no se sabe lo que se ha estado perdiendo.

Viajar por el país ofrece numerosas oportunidades de conocer la cultura tradicional. Se puede pasar la noche en un *ryokan* (posada tradicional), durmiendo en un futón y comiendo sobre un tatami, pasear por desgastados pasillos de madera hasta la casa de baños públicos o incluso pernoctar en una antigua granja. También se puede meditar junto a monjes budistas y aprender a batir el amargo *matcha* (té verde en polvo) hasta lograr que espumee. Desde el esplendor de una danza de *geishas* en Kioto a la belleza de un jardín de rocas zen, Japón tiene el poder de cautivar incluso al viajero más escéptico.

...meditar junto a monjes budistas y aprender a batir el amargo matcha hasta lograr que espumee...

Sumario

Puesta a punto

Las 12 mejores experiencias.....4	En busca de... ..18	Para inspirarse 25
Lo esencial.....16	Vida local 20	Itinerarios 26
	Mes a mes 22	Viajar en familia..... 32

Tokio 35

de un vistazo... 36

De compras por Harajuku.....38
Museo Nacional de Tokio..... 40
Meiji-jingū 46
Cultura pop en Akihabara..... 48
Sensō-ji..... 50
Paseo nocturno por Shinjuku 54
Puntos de interés56
Actividades..... 61
Cursos63
Circuitos63
De compras64
Dónde comer.....68
Dónde beber y vida nocturna 74
Ocio.....79
Información..... 81
Cómo llegar y salir82
Cómo desplazarse.....84
Dónde dormir 87

Nikkō 88

Kioto 93

de un vistazo... 94

Fushimi Inari-Taisha . 96
Cultura de las geishas en Kyoto 98
Kinkaku-ji102
Paseo nocturno por el mundo flotante.....104
Puntos de interés106
Actividades.....116
Cursos117
De compras118
Dónde comer.....120
Dónde beber y vida nocturna 125
Ocio.....127
Información.....128
Cómo llegar y salir 128
Cómo desplazarse 128
Dónde dormir131

Nara 133

de un vistazo... 134

Tōdai-ji.....136
Paseo por Nara-kōen.....140
Puntos de interés 142
Circuitos 144

De compras 144
Dónde comer y beber 144
Información 145
Cómo llegar y salir 145
Cómo desplazarse 145

Centro de Japón y Alpes Japoneses 147

de un vistazo... 148

Shirakawa-gō150
El Nakasendō entre Tsumago y Magome.....152
Matsumoto y los Alpes154
Takayama 156
Kanazawa 158

Cinco Lagos del Fuji 161

de un vistazo... 162

Monte Fuji164
Kawaguchi-ko..... 168
Fuji-Yoshida..... 170
Motosu-ko 171



Hiroshima 173

de un vistazo... 174

Parque Memorial de la Paz 176

Actividades
y puntos de interés 180

Dónde comer y beber... 181

Información 184

Cómo llegar y salir 184

Cómo desplazarse 185

Osaka 187

de un vistazo... 188

Comer fuera 190

Puntos de interés 194

Actividades 198

Circuitos 199

De compras 199

Dónde comer 201

Dónde beber
y vida nocturna 202

Ocio 203

Información 204

Cómo llegar y salir 205

Cómo desplazarse 205

Himeji-jō 206

Naoshima 209

de un vistazo... 210

Benesse Art Site Naoshima 212

Actividades 214

Dónde comer 214

Información 214

Cómo llegar y salir 215

Cómo desplazarse 215

Hokkaidō 217

de un vistazo... 218

Esquí y otros deportes de nieve... 220

Parque Nacional de Shikotsu-Tōya 224

Sapporo 228

Niseko 230

Kagoshima 233

de un vistazo... 234

Senderismo en Yakushima 236

Kagushima 238

Yukushima 240

Ibusuki 242

Okinawa y las islas Ryūkyū (Nansei) 245

de un vistazo... 246

Islas Yaeyama 248

Gastronomía de Okinawa 252

Naha 254

Ishigaki 257

Península de Kii 261

de un vistazo... 262

El Kumano Kodō 264

Kōya-san 266

Tanabe 269

Hongū 269



De cerca 271

Japón hoy 272

Historia 274

Los japoneses 282

Comida y bebida 286

Arte y arquitectura 292

Onsen 297

Ryokan 299

Guía práctica 301

Datos prácticos A-Z .. 302

Transporte 309

Idioma 315

Índice 317

Leyendas de los mapas 322

Stephanie d'Arc Taylor

Originaria de Los Ángeles, Stephanie creció con el ritual de ir a buscar dulces iraníes y *tenzaru soba* a Little Osaka los fines de semana. Más tarde, abandonó su doctorado para mudarse a Beirut y convertirse en escritora. Desde entonces, ha publicado trabajos en *The New York Times*, *The Guardian*, *Roads & Kingdoms* y la revista *Kinfolk*, y cofundó Jaleesa, un negocio social financiado con capital de riesgo en Beirut. Se puede seguir su trabajo en Instagram @zerodarctaylor.

Craig McLachlan

Craig ha cubierto destinos en todo el mundo para Lonely Planet durante dos décadas. La mitad del año dirige una empresa de actividades al aire libre y una destilería de sake en Queenstown (Nueva Zelanda), y la otra mitad viaja, organiza viajes y escribe para Lonely Planet. Sus libros están disponibles en Amazon. Más información en www.craigmclachlan.com.

Rebecca Milner

Nacida en California y residente en Tokio desde el 2002, Rebecca es coautora de las guías Lonely Planet de Tokio y Japón. Autora independiente especializada en viajes, gastronomía y cultura, ha publicado en *The Guardian*, *The Independent*, *The Sunday Times Travel Magazine* y *The Japan Times* entre otros.

Kate Morgan

Después de colaborar con Lonely Planet durante más de una década, Kate ha escrito sobre destinos como Shanghái, Japón, la India, Rusia, Zimbabue,

Filipinas y Phuket. Ha trabajado en Londres, París y Osaka, pero actualmente se encuentra en una de sus regiones favoritas del mundo: Victoria, Australia. Cuando no viaja por el mundo y escribe sobre él, trabaja en casa como editora autónoma.

Thomas O'Malley

Este escritor británico que reside en Beijing es un experto mundial en comidas baratas, antros, callejones oscuros y resacas. Ha hablado sobre viajes en todos los medios, desde la BBC hasta *Playboy*, y escribe sobre hoteles en *The Telegraph*. También es guionista de comedias.

Simon Richmond

El periodista y fotógrafo Simon Richmond escribe libros de viajes desde principios de la década de 1990 y publicó por primera vez para Lonely Planet en 1999, en su guía de Asia central. Desde entonces son innumerables las guías que ha documentado y escrito para Lonely Planet, de destinos como Australia, China, la India, Irán, Japón, Corea, Malasia, Mongolia, Myanmar (Birmania), Rusia, Singapur, Sudáfrica o Turquía.

Phillip Tang

Phillip Tang se crio con una dieta típicamente australiana de *pho* y pescado con patatas fritas antes de mudarse a Ciudad de México. Sus estudios en cultura china y latinoamericana lo llevaron a viajar y a escribir sobre ello en las guías de Lonely Planet de Canadá, China, Japón, Corea, México, Perú y Vietnam. Se puede seguir su trabajo escrito en hellophillip.com, sus fotos en @mrtangtangtang y sus tweets en @philliptang.

Los autores



Benedict Walker

Benedict cumplió 40 años en el 2017 y decidió comenzar una nueva vida en Leipzig, Alemania. Escribir para Lonely Planet fue su sueño de infancia y ha cubierto grandes partes de Australia, Canadá, Alemania, Japón, EE. UU., Suiza, Suecia y Japón. Puede seguirse su trabajo en Instagram @wordsandjourneys.

Ray Bartlett

Ray Bartlett lleva casi dos décadas escribiendo sobre viajes, describiendo con todo lujo de detalles Japón, Corea, México, Tanzania, Guatemala, Indonesia y muchas zonas de EE. UU. para editores, periódicos y revistas. Actualmente reparte su tiempo entre EE. UU., Japón y México.

Andrew Bender

Galardonado escritor de viajes y gastronomía, ha escrito tres docenas de guías para Lonely Planet, entre las que destacan Ámsterdam, Los Ángeles, Alemania o Taiwán, y más de una docena de títulos sobre Japón, además de numerosos artículos para lonelyplanet.com. También organiza viajes a Japón. Se puede seguir su trabajo en twitter @wheresandynow.

Más autores

geoPlaneta

Av. Diagonal 662-664, 08034 Barcelona
viajeros@lonelyplanet.es
www.geoplaneta.com - www.lonelyplanet.es

Lonely Planet Global Limited

Lonely Planet Global Limited, Digital Depot,
The Digital Hub, Dublin, D08 TCV4, Irlanda
(oficinas también en Reino Unido, Estados Unidos y Australia)
www.lonelyplanet.com
Contacta con Lonely Planet en: lonelyplanet.com/contact

Lo mejor de Japón

5ª edición en español - enero del 2020
Traducción de *Best of Japan*, 2ª edición - agosto del 2019
© Lonely Planet Global Limited
1ª edición en español - julio del 2010

Editorial Planeta, S.A.

Con la autorización para la edición en español de Lonely Planet Global Ltd
A.B.N. 36 005 607 983. Lonely Planet Global Limited, Digital Depot,
The Digital Hub, Dublin, D08 TCV4, Irlanda

Aunque Lonely Planet, geoPlaneta y sus autores y traductores procuran que la información sea lo más precisa posible, no garantizan la exactitud de los contenidos de este libro, ni aceptan responsabilidad por pérdida, daño físico o contra-tiempo que pudiera sufrir cualquier persona que lo utilice.

© Textos y mapas: Lonely Planet, 2019
© Fotografías, según se relaciona en cada imagen, 2019
© Edición en español: Editorial Planeta, S.A., 2020
© Traducción Alicia Almonacid, Rosa María Corrales, 2020

ISBN: 978-84-08-21449-6
Depósito legal: B 13.644-2019
Impresión y encuadernación: Egdesa
Printed in Spain - Impreso en España

Reservados todos los derechos. No se permite la reproducción total o parcial de este libro, ni su incorporación a un sistema informático, ni su transmisión en cualquier forma o por cualquier medio, sea este electrónico, mecánico, por fotocopia, por grabación u otros métodos, sin el permiso previo y por escrito del editor. La infracción de los derechos mencionados puede ser constitutiva de delito contra la propiedad intelectual (Art. 270 y siguientes del Código Penal).

Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra. Puede contactar con CEDRO a través de la web www.conlicencia.com o por teléfono en el 91 702 19 70 / 93 272 04 47.

Lonely Planet y el logotipo de Lonely Planet son marcas registradas por Lonely Planet en la Oficina de Patentes y Marcas de EE UU y otros países. Lonely Planet no autoriza el uso de ninguna de sus marcas registradas a establecimientos comerciales tales como puntos de venta, hoteles o restaurantes. Por favor, informen de cualquier uso fraudulento a www.lonelyplanet.com/ip.

El papel utilizado para la impresión de este libro está calificado como papel ecológico y procede de bosques gestionados de manera sostenible.



DESCUBRIR LO MEJOR
QUE OFRECE JAPÓN



Los lugares indispensables
para no dejarse nada
importante.



Consejos de expertos locales
para disfrutar de experiencias
auténticas.



Itinerarios y circuitos a pie.



Mapa desplegable de Tokio.



Tarjeta informativa para
llegar fácilmente del
aeropuerto a la ciudad.

Lonely Planet lleva 40 años inspirando
e informando a los viajeros y guiándolos
en experiencias increíbles por
todo el planeta.

Nuestros autores se esfuerzan
por encontrar los mejores lugares
y las experiencias más estimulantes.
Comprueban la información sobre
el terreno de forma rigurosa y
nunca aceptan pagos a cambio
de reseñas favorables.

*Japón es
verdaderamente
atemporal, un lugar
donde las tradiciones
antiguas se fusionan
con la vida moderna
de forma natural.*

PVP. 24,95 €

10243187



9 788408 214496